

رقم القضية	إشعار الحقوق ومعلومات الدعوى	ولاية ميتشيغن المقاطعة القضائية "دستركت"
------------	------------------------------	---

رقم هاتف المحكمة

عنوان المحكمة

١. تم إحضارك إلى المحكمة بسبب تهمة جناحية. لديك الحقوق الأساسية التالية:
 - أ. أن تقر بالذنب (مذنب)، أو تذكر الذنب (غير مذنب)، أو أن تقف ساكتاً. إذا وقفت ساكتاً، فسيدخل إقرار غير مذنب. يمكنك أن تلتمس، وبإذن من المحكمة، بالرد دون جدل.
 - ب. أن تحصل على محاكمة من قبل هيئة من المحلفين.
 - ج. أن تحصل على مساعدة من محام.
٢. يحق لك الحصول على محام معين على النفقة العامة وذلك إذا كنت محوياً (بدون قدرة مالية على تعيين محام) وإذا
 - أ. كانت الجريمة المتهم بها تستوجب حكماً بالسجن لا يقل عن مدة معينة، أو.
 - ب. قد تقرر المحكمة الحكم عليه بالسجن.
٣. قد يشترط عليك أن تسدد أتعاب المحامي المعين من المحكمة.
٤. إذا حصلت على محاكمة، فلديك الحقوق التالية:
 - أ. استدعاء الشهود ليدلوا بأقوالهم لصالحك أثناء المحاكمة. يمكنك الحصول على أمر موقع من المحكمة تستوجب به الشهود الحضور إلى المحكمة.
 - ب. أن ترى وتسمع وتسال جميع الشهود المائلين ضدك أثناء المحاكمة.
 - ج. أن تكون شاهداً لنفسك أو أن تبقى ساكتاً. إذا اخترت أن لا تكون شاهداً على نفسك، فلن يعلن مسؤول الادعاء عن امتناعك للإدلاء بشهادتك.
 - د. أن تقترض بريئاً حتى إثبات ذنبك من دون أي شك.
٥. إذا أقرت بالذنب (مذنب)، أو كان رديك دون جدل، وتم قبول إقرارك، فلن يحق لك الحصول على أي نوع من المحاكمة، وبهذا تتخلى عن كافة الحقوق الواردة في الفقرة رقم ٢ و ٤ أعلاه.
٦. يحق لك أن يُطلق سراحك بكفالة.
٧. إذا كنت الآن قيد المراقبة بعد إطلاق سراحك من السجن أو قيد الإعفاء من مدة محكوميتك بالسجن ضمن شروط معينة ("بيرول")، وإذا أقرت بالذنب (أو كان رديك دون جدل)، أو توصل القرار بذنبك من قبل القاضي أو هيئة المحلفين، فقد يجوز أن تكون مخالفاً لشروط "البروبيشن" أو "البيروول" الخاصة بحالتك.
٨. من الممكن أن تُعاقب إما بالحبس لمدة ٩٣ يوماً أو دفع غرامة تصل إلى ٥٠٠ دولار إضافة إلى النفقات وإما بكلتا العقوبتين ما لم تقض المحكمة بخلاف ذلك. (تقوم المحكمة بإعلامك في حال وجود حكم بحد أدنى من عقوبة الحبس).
٩. الغرامات والتكاليف والالتزامات المالية الأخرى التي تفرضها المحكمة يجب دفعها في وقت التقييم.
١٠. تظهر الأحكام المحتمل إصدارها والإجراءات المتخذة بالرخص المتعلقة بقضايا شرب المشروبات الروحية أو إساءة استخدام المواد / السوافة على خلف هذا النموذج.
١١. يرفع الاستئناف إلى المقاطعة القضائية "سبريكيت" في ظرف ٢١ يوماً من تاريخ صدور الحكم محكمة أو وفقاً لما تسمح به MCR (B) ٦,٦٢٥. إذا تضمن الحكم حجز المتهم إذا أراد المدعي عليه رفع دعوى استئناف ولم يستطع توكيل محام نظراً لظروفه المادية، تعيين المحكمة محامياً ليُمثل المدعي عليه في دعوى الاستئناف شريطة طلب توكيل محام من المحكمة خلال ١٤ يوماً من تاريخ صدور الحكم.
١٢. إذا كنت بحاجة إلى تسهيلات خاصة لاستخدامها في المحكمة بسبب الإعاقة أو إذا كنت بحاجة إلى مترجم لغة أجنبية لمساعدتك على المشاركة في إجراءات المحكمة بالكامل، فالرجاء الاتصال بالمحكمة فوراً لعمل الترتيبات.
١٣. يجوز أن ينص القانون الفيدرالي و/أو قانون الولاية على منعك من امتلاك أو شراء ذخيرة أو أسلحة نارية (بما في ذلك البندقية أو المسدس أو المسدس الدوّار) إذا كنت مداناً بارتكاب جُنحة منطوية على عنف في حال كونك زوجاً/زوجة أو والدًا/والدة أو وصياً/وصية على الضحية في الحاضر أو في الماضي، أو في حال وجود طفل بينك وبين الضحية، أو في حال مساندة الضحية في الحاضر أو في الماضي كزوج/زوجة أو والد/والدة أو وصي/وصية، أو في حال اشتراكك في الحاضر أو في الماضي مع الضحية في علاقة أخرى مشابهة.

I am signing the official English version of these rights, of which this is a translation, to acknowledge my understanding of these rights.

**أوقع على النسخة الإنجليزية الرسمية لهذه الحقوق للإقرار
بفهمي لها مع علمي بوجود ترجمة لهذه النسخة الإنجليزية.**

عواقب الإدانة بجريمة تعاطي/القيادة تحت تأثير المواد الكحولية أو المخدرات

أ. العقوبات الجنائية للإدارة الناجمة عن القيادة تحت تأثير الخمر والقيادة وأنت منهك القوى والقيادة مع وجود مخدرات

الخدمة الاجتماعية	السجن	الغرامة	الجريمة
حتى ٣٦٠ ساعة	إلى حد ٩٣ يوماً	غرامة بقيمة ١٠٠ دولاراً إلى ٥٠٠ دولاراً زائد التكاليف	القيادة تحت تأثير الخمر- الجريمة الأولى
حتى ٣٦٠ ساعة	إلى حد ١٨٠ يوماً	غرامة بقيمة ٢٠٠ دولاراً إلى ٧٠٠ دولاراً زائد التكاليف	القيادة تحت تأثير الخمر- تركيز الكحول في الدم ٠,١٧ أو أكثر - الجريمة الأولى
حتى ٣٦٠ ساعة	إلى حد ٩٣ يوماً	غرامة إلى حد ٣٠٠ دولاراً زائد التكاليف	القيادة وأنت منهك القوى- الجريمة الأولى
حتى ٣٦٠ ساعة	إلى حد ٩٣ يوماً	غرامة بقيمة ١٠٠ دولاراً إلى ٥٠٠ دولاراً زائد التكاليف	القيادة مع وجود مخدرات- الجريمة الأولى
غرامة بقيمة ٢٠٠ دولاراً إلى ١٠٠٠ دولاراً زائد التكاليف وواحدة (١) أو كلتا العقوبتين التاليتين: ٠ ٣٠-٩٠ يوماً من الخدمة الاجتماعية ٠ خمسة (٥) أيام إلى سنة واحدة (١) في السجن			أي جريمة من الجرائم السابقة مع إدانة سابقة*
*الإدانة السابقة تعني الإدانة بموجب أي من القوانين الجنائية التالية لولاية ميتشيغن: ٢٥٧,٦٢٥(١)، (٣)، (٤)، (٥)، (٦)، (٧)، (٨) و٢٥٧,٦٢٥م.			

ب. تكاليف الفحص والتكاليف الإضافية: تشترط جميع الادانات المتعلقة بالجرائم المتعلقة بالكحول على القاضي أن يأمر المدعي عليه أن يجري فحوصاً تتحرى سوء استعمال المواد، والالتحاق بأنه برامج إعادة تأهيل التي قد تكون جزءاً من أي حكم، وتكون كلها على نفقة المدعي عليه. [القانون الجنائي لولاية ميتشيغن ٢٥٧,٦٢٥ب(٥)]. وإضافة عليه، قد يؤمر المدعي عليه بدفع تكاليف الادعاء. [القانون الجنائي لولاية ميتشيغن ٢٥٧,٦٢٥(١٣)].

ج. توقيف الرخصة والقيود: يجوز لسكرتير الولاية فرض العقوبات الممكنة المفروضة على رخص السوافة استناداً إلى سجل السوافة الرئيسي الموجود لدى سكرتير الولاية بموجب القانون الجنائي لولاية ميتشيغن ٢٥٧,٢٠٤. [القانون الجنائي لولاية ميتشيغن ٢٥٧,٦٢٥ب(٤)].

الأحكام والإجراءات المتخذة بشأن الرخص تجري أيضاً على الشخص المدان في محاولة الشروع بمخالفة لأي من الجرائم الواردة أعلاه وكان الجرم قد اكتمل فعلاً كلياً. [القانون الجنائي لولاية ميتشيغن ٢٥٧,٢٠٤ب].

عواقب الإدانة بسبب الاختلاس والتدليس التجاري الخاص بمحلات البيع بالتجزئة

السجن	الغرامة	الجريمة
السجن لمدة لا تزيد على سنة واحدة (١)	لا يزيد على ٢٠٠٠ دولاراً أو ثلاثة (٣) أضعاف قيمة الممتلكات أيهما كان أكثر، زائد التكاليف	الاختلاس والتدليس التجاري الخاص بمحلات البيع بالتجزئة - درجة ثانية (بضائع بقيمة ٢٠٠ دولاراً على الأقل وأقل من ١٠٠٠ دولاراً)
السجن لمدة لا تزيد على ٩٣ يوماً	لا يزيد على ٥٠٠ دولاراً أو ثلاثة (٣) أضعاف قيمة الممتلكات أيهما كان أكثر، زائد التكاليف	الاختلاس والتدليس التجاري الخاص بمحلات البيع بالتجزئة - درجة ثالثة (بضائع بقيمة أقل من ٢٠٠ دولاراً)